

Corrigé du sujet « grand public » (la Dictée des Mots d'Or 2012)

Texte de la DICTÉE :

« Un aboiement de sa chienne interrompit sa recherche. Il l'avait oubliée sur la terrasse, carrelée tout entière, dont le terre-plein était de plain-pied avec le salon où il se trouvait. Cet animal avait une voix forte et aiguë et ses jappements, au faîte de leur puissance, étaient aussi insupportables que des cris d'orfraie. Il sortit en hâte, nu-pieds, pour la détacher avant qu'elle ne s'excitât. Il prit dans un placard une boîte bleu foncé qui était censée contenir des croquettes canines. Après qu'il eut nourri la chienne, il reposa la boîte de chant de manière que la tête d'aurochs dont elle était décorée fût bien visible.

Il alluma le téléviseur et s'affala dans un fauteuil. Il suivit des reportages sur l'équinoxe vernal, sur les mobilisations éclair et sur la défonce alcoolique périodique. Il y en eut ensuite un autre sur les blessures causées par le grèvement des planches à voile, notamment par les bômes doubles renforcées. Craignant de risquer l'épuisement professionnel, il éteignit le poste, revint s'asseoir et prit sa liseuse électronique pour terminer la lecture de la Dame aux camélias. »

N.B. : d'après le rapport du Conseil supérieur de la langue française publié au Journal officiel du 6 décembre 1990 et préconisant des rectifications orthographiques :

« aiguë » peut s'écrire aussi « aigüe »,
« faîte » peut s'écrire aussi « faite »,
« boîte » peut s'écrire aussi « boite ».

Définitions des termes utilisés dans le conte terminologique et la dictée à la place de termes relevant du français :

Ces termes figurent dans l'ordre de leur apparition dans le texte. Certains ont fait l'objet d'un travail des commissions de terminologie et d'une publication officielle. Les dates mentionnées sont celles de la publication au Journal officiel.

survêtement : vêtement de sport ou de détente, composé d'un blouson et d'un pantalon.

gymnastique de forme : ensemble d'exercices qu'effectue une personne en vue d'améliorer et d'entretenir sa forme physique, dans un souci de bien-être.

détente après le travail : soirée de détente organisée dès la fin du travail et se terminant assez tôt pour permettre aux participants de ne pas rentrer trop tard chez eux.

vêtements de sport et de détente : vêtements commodes pour pratiquer des activités sportives ou agréables à porter pour se détendre.

miniportable : ordinateur portable de petite taille.

téléachat : achat à distance utilisant les techniques de télécommunication ou de radiodiffusion (28.02.1993).

ordiphone : terminal de poche assurant des fonctions de téléphonie, d'accès à Internet, ainsi que des fonctions informatiques ou multimédias (27.12.2009).

carte bancaire électronique : système de sécurité générant par Internet, pour chaque opération de paiement, un numéro de carte bancaire à usage unique.

pourriel : courriel importun, constitué essentiellement de publicité, qui est envoyé massivement à un grand nombre d'internautes et que l'on destine habituellement à la poubelle.

excellente affaire : achat présenté comme le plus avantageux.

tout compris : mention indiquant que le prix est net, sans supplément d'aucune sorte.

accroche : partie d'une annonce publicitaire attirant l'attention (23.12.2007).

un acheté, le deuxième gratuit : si on achète deux articles identiques, on n'en paie qu'un.

piratage de marque : attaque d'une marque sur Internet par différentes méthodes (dépôt d'un nom de domaine reprenant ou évoquant une marque, usurpation d'une marque, détournement des navigateurs vers un site pirate, etc.)

veille à la concurrence : recherche, traitement et exploitation de renseignements relatifs à la concurrence (14.08.1998).

platiniste : artiste qui combine différentes sources sonores, particulièrement des disques en vinyle ou compacts, en vue de produire une création originale (16.10.2011).

métier : occupation professionnelle nécessitant un apprentissage.

concepteur de jeu : personne qui conçoit un jeu vidéo et en dirige la réalisation (16.10.2011).

travail plaisant : emploi agréable et gratifiant.

accro : dépendant d'une drogue ou passionné (jusqu'à la dépendance) par quelque chose.

manette de jeu : poignée d'une console de jeu que l'on manœuvre à la main.

cybermercaticien : mercaticien en ligne, spécialiste de la mercatique sur Internet.

réservation en ligne : réservation par Internet.

compagnie à bas prix ou à bas coûts : compagnie ayant fortement réduit ses coûts pour pouvoir pratiquer des tarifs compétitifs (7.06.2007).

grande compagnie : appelée aussi compagnie majeure, c'est une compagnie caractérisée par l'importance de son chiffre d'affaires, par celle de son réseau et l'importance des moyens humains et techniques dont elle dispose, et qui occupe de ce fait une place prépondérante sur le marché (2.12.1997).

personnel : ensemble des personnes employées dans un service ou une entreprise.

direction commerciale ou **de la mercatique** : service responsable de la mercatique dans une entreprise (12.05.2000).

détaillant en ligne : entreprise de vente au détail à distance par Internet (14.05.2005).

planche de sport : planche conçue pour permettre d'évoluer sur l'eau, la neige, le sol ou dans l'air (26.11.2008).

planchiste : pratiquant d'un sport de planche (26.11.2008).

sport de planche : sport consistant à évoluer sur l'eau, la neige, le sol ou dans l'air, en équilibre sur un engin, appelé communément planche, conçu à cet effet (26.11.2008).

planche à voile : planche de sport nautique grée d'une voile, d'une bôme double et d'un mat articulé (26.11.2008).

planche à roulettes : planche de sport, munie de roulettes articulées, conçue pour permettre d'évoluer sur un sol dur (26.11.2008).

planche de neige : planche de sport, généralement équipée de fixations pour les pieds, conçue pour permettre d'évoluer en position debout sur la neige (26.11.2008).

planche tout terrain (PTT) : planche de sport à roues, munie de fixations pour les pieds, conçue pour permettre de dévaler une pente naturelle, en position debout (26.11.2008).

planche de dune : planche de sport dérivée de la planche de neige et conçue pour permettre de glisser sur une pente de sable (26.11.2008).

planche nautique : planche de sport conçue pour permettre d'évoluer sur l'eau (26.11.2008).

planche terrestre : planche de sport conçue pour permettre d'évoluer sur un sol dur ou sablonneux (26.11.2008).

bouche à oreille : technique mercatique fondée sur l'exploitation des messages circulant entre les consommateurs (12.06.2007).

naviguer : se déplacer dans un réseau télématique grâce aux liens hypertextuels.

forum : service permettant discussion et échanges sur un thème donné : chaque utilisateur peut lire à tout moment les interventions de tous les autres et apporter sa propre contribution sous forme d'articles (16.03.1999 et 1.09.2000).

bloc ou **bloc-notes** : site sur la Toile, souvent personnel, présentant en ordre chronologique de courts articles ou notes, généralement accompagnés de liens vers d'autres sites (20.05.2005).

réseau social : groupe de personnes ou d'organisations reliées entre elles par les échanges qu'elles entretiennent. Internet a démultiplié le nombre et la puissance de ces réseaux.

prescripteur : personne qui est à même de recommander une marque ou un produit, et d'être reconnue pour la valeur de sa recommandation par un nombre plus ou moins important de consommateurs.

argumentaire : ensemble d'arguments de vente.

Toile : système, basé sur les liens hypertextuels, de publication et de consultation des documents constituant les ressources du réseau Internet (16.03.1999).

gros lot : aubaine exceptionnelle (comparée au lot le plus important d'une loterie).

offre groupée : ensemble de produits, de services, ou de produits et de services vendus en lot (27.12.2009).

bâton : tige métallique munie d'une poignée et d'une dragonne et utilisée pour la marche nordique (ou le ski, avec une rondelle à l'extrémité inférieure).

marche nordique : mode de marche pendant laquelle on accentue le mouvement naturel des bras et on propulse le corps vers l'avant à l'aide de deux bâtons qui permettent d'aller plus vite et plus loin.

aguiche : sorte d'énigme utilisée au début d'une campagne publicitaire et destinée à attirer et à maintenir l'attention des consommateurs (18.02.1983).

mobilisation éclair : rassemblement impromptu de personnes averties par minimessages ou par Internet (15.08.2010).

défonce alcoolique périodique : consommation compulsive d'alcool consistant à en boire de grandes quantités en un temps très limité et de manière périodique (généralement en fin de semaine). Ces épisodes d'alcoolisation aiguë peuvent avoir de sérieuses conséquences sur la santé physique et psychique.

gréement : ensemble des objets et appareils nécessaires à la propulsion et à la manœuvre d'une embarcation à voiles (pour une planche à voile : la voile, le mat et la bôme double).

bôme : sur un bateau à voiles, espar (longue pièce horizontale de bois ou de métal) auquel est attachée (et éventuellement enroulée) une voile ; sur une planche à voile, barre double en forme de bréchet (d'où son nom anglais « wishbone »), placée de part et d'autre de la voile et que le véliplanchiste tient à deux mains.

épuisement professionnel : maladie professionnelle causée par le stress et une charge de travail élevée et caractérisée par un sentiment de fatigue intense, de perte de contrôle et d'incapacité à aboutir à des résultats concrets au travail.

liseuse électronique : tablette électronique de lecture permettant de lire un livre numérique (fichier électronique contenant un texte numérisé) sans recourir à un ordinateur.